

(12) SOLICITUD INTERNACIONAL PUBLICADA EN VIRTUD DEL TRATADO DE COOPERACIÓN  
EN MATERIA DE PATENTES (PCT)(19) Organización Mundial de la Propiedad  
Intelectual  
Oficina internacional

29 JUN 2005

(43) Fecha de publicación internacional  
29 de Septiembre de 2005 (29.09.2005)

PCT

(10) Número de Publicación Internacional  
WO 2005/090849 A1(51) Clasificación Internacional de Patentes<sup>7</sup>: F16L 37/12

(21) Número de la solicitud internacional:

PCT/ES2004/000199

(22) Fecha de presentación internacional:

5 de Mayo de 2004 (05.05.2004)

(25) Idioma de presentación: español

(26) Idioma de publicación: español

(30) Datos relativos a la prioridad:  
P200400572 9 de Marzo de 2004 (09.03.2004) ES(71) Solicitante (para todos los Estados designados salvo US):  
MANUFACTURA MODERNA DE METALES, S.A.  
[ES/ES]; Po.Ind El Pla Nave 7A, Crt. Nacional 340km  
1245, E-08750 Molins de Rei (Barcelona) (ES).

(71) Solicitantes e

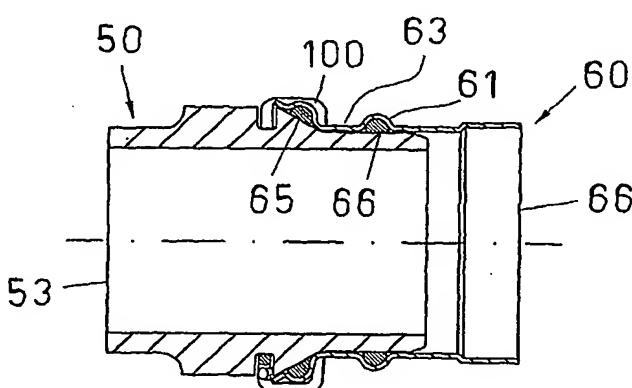
(72) Inventores (para US solamente): ESTEVE GARI, Sergio [ES/ES]; Pol. Ind. El Pla Nave 7 A, Crt. Nacional 340km 1245, E-08750 Molins de Rei (Barcelona) (ES). TEJERO SALINERO, Isaac [ES/ES]; Pol. Ind. El Pla Nave 7 A, Crt. nal 340 km 1245, 08750 Molins de Rei (ES). ITURGOYEN SABANDO, Lucio Alfredo [ES/ES]; Pol. Ind. El Pla Nave 7A, Crt. NaI 340 Km 1245, E-08750 Molins de Rei (ES).

(74) Mandatario: MORGADES MANONELLES, Juan Antonio; C/ Rector Ubach, 37-39, E-08021 Barcelona (ES).

(81) Estados designados (a menos que se indique otra cosa,  
para toda clase de protección nacional admisible): AE,  
AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY,  
BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ,  
EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID,  
IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT,  
LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI,  
NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG,  
SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ,  
VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.*[Continúa en la página siguiente]*

(54) Title: QUICK-COUPLING DEVICE FOR MOTOR VEHICLE DUCTS

(54) Título: DISPOSITIVO DE CONEXIÓN RÁPIDA PARA CONDUCTOS DE AUTOMÓVILES



(57) **Abstract:** The invention relates to a device which is used to connect the end of a first duct (female element) and the end of a second duct (male element) quickly and efficiently. According to the invention, the male element comprises an outer circumferential groove, while the female element comprises two outer projections that define respective inner cavities which are designed to house closure gaskets. In the assembly position, the female element extends towards the male element without covering the circumferential groove thereon. In addition, a fixing clip is inserted into the groove on the male element as well as into the groove that is defined between the above-mentioned projections on the female element, such that said elements are held in position axially.

(57) **Resumen:** Permite acoplar de manera rápida y eficaz el extremo de un primer conducto (elemento hembra) y el extremo de un segundo conducto (elemento macho). El elemento macho incluye una ranura circunferencial exterior y el elemento hembra presenta dos resalte exteriores que definen respectivas cavidades interiores adaptadas para alojar juntas de estanqueidad y cierre. En la posición de montaje, el elemento hembra se extiende hacia el elemento macho sin cubrir la ranura circunferencial de éste. Se dispone un clip de sujeción que se inserta en la ranura del elemento macho y también en la ranura definida entre los citados resaltes del elemento hembra, reteniéndolos axialmente en posición.

WO 2005/090849 A1